KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 december 2006

om övergångsbestämmelser när det gäller avsändande från Bulgarien till andra medlemsstater av vissa produkter inom kött- och mjölksektorn som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004

[delgivet med nr K(2006) 7029]

(Text av betydelse för EES)

(2007/31/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 42,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden [1], särskilt artikel 9.4, och

av följande skäl:

(1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien [2] innehåller allmänna regler för livsmedelsföretagare om livsmedelshygien baserade på principerna om faroanalys och kritiska styrpunkter. Det föreskrivs att livsmedelsföretagare skall uppfylla de strukturella krav som bygger på dessa principer. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung [3] kompletterar reglerna i förordning (EG) nr 852/2004. Reglerna i förordning (EG) nr 853/2004 innehåller särskilda krav för anläggningar för bearbetning av köttprodukter och mjölk.

(2) Det besök som Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor gjorde i Bulgarien mellan den 27 november och 1 december 2006 visade att vissa bearbetningsanläggningar inom kött- och mjölksektorn inte uppfyller kraven i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004.

(3) Dessutom räcker det nuvarande spårbarhetssystemet i Bulgarien inte till för att täcka behoven i Bulgarien, där kött från tredjeländer, kött som erhållits i Bulgarien före den 1 januari 2007 och obehandlad mjölk som erhållits i Bulgarien, som inte uppfyller kraven i dessa förordningar, finns på Bulgariens territorium.

(4) Med hänsyn till situationen i Bulgarien bör det fastställas övergångsbestämmelser för vissa produkter inom kött- och mjölksektorn.

(5) Under övergångsperioden måste situationen vid alla bearbetningsanläggningar inom kött- och mjölksektorn utvärderas för att man skall kunna slutföra uppgraderingen av vissa anläggningar så att de uppfyller gemenskapskraven. Dessutom måste spårbarhetssystemet förbättras så att det uppfyller gemenskapskraven.

(6) Under övergångsperioden måste man förbjuda avsändande från Bulgarien till andra medlemsstater av vissa produkter inom kött- och mjölksektorn. Man bör dock medge undantag för vissa bearbetningsanläggningar som i enlighet med gemenskapslagstiftningen fått tillstånd före den 1 januari 2007 att exportera dessa produkter till gemenskapen, med tanke på de garantier som finns för dessa anläggningar.

(7) Den övergångsperiod som anges i detta beslut bör begränsas till ett år. Situationen för kött- och mjölksektorn i Bulgarien måste ses över före denna periods utgång, särskilt mot bakgrund av resultaten från de nya inspektioner som Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor skall utföra i januari 2007.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

([1]) EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33). Rättat i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22.

([2]) EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

([3]) EUT L 139, 30.4.2004, s. 22. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 55. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut skall tillämpas på de produkter inom kött- och mjölksektorn som omfattas av följande avsnitt i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004:

a) Avsnitt I (kött från tama hov- och klövdjur),

b) Avsnitt II (kött från fjäderfä och hardjur),

c) Avsnitt III (kött från hägnat vilt),

d) Avsnitt IV (viltkött),

e) Avsnitt V (malet kött, köttberedningar och maskinurbenat kött),

f) Avsnitt VI (köttprodukter) och

g) Avsnitt IX (obehandlad mjölk och mjölkprodukter).

Artikel 2

1. De produkter som avses i artikel 1 (nedan kallade ”produkterna”) får inte sändas från Bulgarien till andra medlemsstater.

2. Medlemsstaterna skall i enlighet med direktiv 89/662/EEG, särskilt artikel 3, se till att det inte bedrivs någon handel med produkterna mellan medlemsstaterna.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 2.1 skall medlemsstaterna godkänna handel med produkter som har framställts vid en bearbetningsanläggning som förtecknas i bilagan, om produkterna

a) är försedda med gemenskapens kontrollmärke eller identifieringsmärke för de berörda anläggningarna i enlighet med artikel 5.1 a och b i förordning (EG) nr 853/2004,

b) åtföljs av ett dokument i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 [1], i vilket den behöriga myndigheten i Bulgarien intygar följande:

”Produkter i överensstämmelse med kommissionens beslut 2007/31/EG”.

Artikel 4

Detta beslut skall tillämpas under förutsättning att anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien träder i kraft och från den dag den träder i kraft.

Det skall tillämpas till och med den 31 december 2007.

Beslutet skall ses över före detta datum, särskilt mot bakgrund av resultaten från de nya inspektioner som Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor skall göra i januari 2007.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2006.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

[1] EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83.

BILAGA

Förteckning över bearbetningsanläggningar som får sända produkter från de sektorer som avses i artikel 1 från Bulgarien till de andra medlemsstaterna

ANLÄGGNINGAR FÖR KÖTT

Nr	Vet. nr	Anläggningens namn och adress	Plats för resp. lokal
1	BG 0201028	"Debelt Indastriys" OOD	s. Debelt obl. Burgas
2	BG 0401028	"Mesokombinat–Svishtov" EOOD	gr. Svishtov ul. "33-ti Svishtovski polk" 91
3	BG 0404013	"Dakor" OOD	gr. G. Oriahovitsa ul. "Tsar Osvoboditel" 60
4	BG 0601031	"Mesodobivna kompaniya–Vratsa" OOD	gr. Vratsa ul. "Ilinden"
5	BG 0901005	"Baydano-Komers" OOD	gr. Momchilgrad Promishlena zona
6	BG 1201011	"Mesotsentrala–Montana" OOD	gr. Montana bul. "Treti mart" 216
7	BG 1204013	"Kompas" OOD	s. Komarevo obsht. Berkovitsa
8	BG 1604037	"Dil TUR" AD	"Dil TUR" AD
9	BG 1604039	"Evropimel" OOD	gr. Plovdiv bul. "V. Aprilov"
10	BG 1701003	"Mesokombinat–Razgrad" AD	gr. Razgrad, Industrialen kvartal, ul. "Beli Lom" 1
11	BG 1901021	"Mekom" AD	gr. Silistra Industrialna zona – Zapad
12	BG 2204099	"Tandem – V" OOD	gr. Sofia bul. "Iliantsi" 23
13	BG 2304002	"Nikas" AD	gr. Botevgrad ul. "Tsar Ivan Shishman" 39
14	BG 2501002	"Tandem – Popovo" OOD	s. Drinovo obsht. Popovo
15	BG 2701013	"Rodopa Shumen 1884" AD	gr. Shumen ul. "Industrialna"

ANLÄGGNINGAR FÖR FJÄDERFÄKÖTT

Nr	Vet. nr	Anläggningens namn och adress	Plats för resp. lokal
1	BG 0202074	"Pticeklanitsa – Chubra" OOD	s. Chubra obl. Burgaska
2	BG 0402052	"Zornitsa Kesarevo" AD	s. Kesarevo obsht. Strazhitsa
3	BG 0702006	"Hrinad" OOD	gr. Sevlievo
4	BG 0802069	"Agroplasment 92V" AD	gr. Dobrich-okolovrastno shose-yug
5	BG 1102073	"Amon-Ra" OOD	s. Yoglav obl. Lovetch
6	BG 1602001	"Galus – 2004" EOOD	s. Hr. Milevo obl. Plovdiv
7	BG 1602045	"Deniz 2001" EOOD	gr. Parvomay ul. "Al. Stamboliiski" 23
8	BG 1602071	"Brezovo" AD	gr. Brezovo ul. "Marin Domuschiev" 2
9	BG 2402001	"Gradus-1" OOD	gr. Stara Zagora kv. "Industrialen"
10	BG 2402002	"Ekarisazh Zagore" AD	gr. Stara Zagora kv. Industrialen
11	BG 2802076	"Alians Agrikol" OOD	s. Okop obl. Yambolska

MJÖLKBEARBETNINGSANLÄGGNINGAR

Nr	Vet. nr	Anläggningens namn och adress	Plats för resp. lokal
1	BG 0412010	"Bi Si Si Handel" OOD	gr. Elena ul. "Treti mart" 19
2	BG 0512025	"El Bi Bulgarikum" EAD	"El Bi Bulgarikum" EAD
3	BG 0612012	OOD "Zorov – 97"	gr. Vratsa
4	BG 0612027	"Mlechen ray – 99" EOOD	gr. Vratsa
5	BG 0612043	ET "Zorov-91-Dimitar Zorov"	gr. Vratsa
6	BG 0712008	"Milkieks" OOD	gr. Sevlievo zh. k. "Atanas Moskov"
7	BG 0812009	"Serdika – 90" AD	gr. Dobrich ul. "25 septemvri" 100
8	BG 0812029	"Akurat mlechna promishlenost" OOD	gr. Dobrich kv. Riltsi
9	BG 0812030	"FAMA" AD	gr. Dobrich bul. "Dobrudzha" 2
10	BG 0912004	"Rodopchanka" OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
11	BG 0912011	ET Alada–Mohamed Banashak	s. Byal izvor obsht. Ardino
12	BG 1112006	"Kondov Ekoproduktsia" OOD	s. Staro selo
13	BG 1312001	"Lakrima" AD	gr. Pazardzhik ul. "Tsaritsa Yoana" 29
14	BG 1312011	"Eko-F" EAD	s. Karabunar
15	BG 1612001	"OMK" AD	gr. Plovdiv bul. "Dunav" 3
16	BG 1612002	"Shipka 99" AD	gr. Parvomay ul. "Vasil Levski" 47
17	BG 1612011	"Em Dzhey Deriz" EOOD	gr. Karlovo bul. "Osvobozhdenie" 69
18	BG 1612037	"Filipopolis–RK" OOD	gr. Plovdiv ul. "Prosveta" 2A
19	BG 1712042	ET"Madar"	s. Terter
20	BG 1912013	"ZHOSI" OOD	s. Chernolik
21	BG 1912024	"Buldeks" OOD	s. Belitsa
22	BG 2012009	"Vangard" OOD	s. Zhelyo voyvoda
23	BG 2012020	"Yotovi" OOD	gr. Sliven kv. "Rechitsa"
24	BG 2012042	"Tirbul" EAD	gr. Sliven Industrialna zona
25	BG 2112018	"Laktena" OOD	s. Kutela
26	BG 2212001	"Danon–Serdika" AD	gr. Sofia ul. "Ohridsko ezero" 3
27	BG 2212003	"Darko" AD	gr. Sofia ul. "Ohridsko ezero" 3
28	BG 2212022	"Megle–Em Dzhey" OOD	gr. Sofia ul. "Probuda" 12–14
29	BG 2512004	"Pip Treyd" OOD	s. Davidovo obsht. Targovishte
30	BG 2512020	"Mizia-Milk" OOD	gr. Targovishte Industrialna zona

Nr	Vet. nr	Anläggningens namn och adress	Plats för resp. lokal
31	BG 2612047	”Balgarsko sirene” OOD	gr. Haskovo bul. ”Saedinenie” 94
32	BG 2812003	”Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska
33	BG 2812022	”Karil i Tania” OOD	gr. Yambol ul. ”Gr. Ignatiev” 189
34	BG 2812025	”Sakarela” OOD	gr. Yambol ul. ”Preslav” 269